СВОБОДА SVOBODA



УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК UKRAINIAN DAILY

УРЯДОВИЙ ОРГАН ЗАПОМОГОВОЇ ОРГАНІЗАЦІЇ УКРАЇНСЬКИЙ НАРОДНИЙ СОЮЗ — OFFICIAL ORGAN OF THE UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION

ТРИ ЦЕНТИ. РІК XLIV. Ч. 254. Джерзі Ситі, Н. Дж., пятниця, 30-го жовтня 1936. — VOL. XLIV. No. 254. Jersey City, N. J., Friday, October 30, 1936. THREE CENTS

ЛАНДОН ГОВОРИТЬ ПРО РОБІТНИЧУ СПРАВУ

НЮАРК (Ню Джерзі). — Ґубернатор Ландон, републиканський кандидат на уряд президента Злучених Держав, що приїхав сюди на останні промови своєї виборчої кампанії, виголосив тут у „Моск Тіетер" у присутності 3,000—4,000 осіб промову, яку в цілості присвятив справі робітництва.

Ландон заявлявся за орґанізування робітників у робітничі юнії, але проти їх участи в політиці в формі окремої політичної партії. Він заявився за те, щоб робітники далі держалися „американської системи", яку виробив іще Самуель Ґомперс, перший довголітній голова Американської Федерації Праці, а котрої суттю є ґолосувати за ту велику партію, що дає робітникам кращу захорону.

У Ню Йорку справлено кандидатові велику демонстрацію, в котрій, за обрахунками поліції, взяли участь коло 200,000 осіб.

РУЗВЕЛТ ПІДНОСИТЬ ВАГУ МЕШКАНЕВОЇ СПРАВИ.

НЮ ЙОРК. — Президент Рузвелт теж приїхав сюди на останні промови своєї виборчої кампанії. З нагоди його преїзду вулицями міста справлено йому параду, в котрій, як каже поліція, взяли участь коло пів міліона людей.

Рузвелт виголосив потім на „долині міста", де живуть переважно іміґранти, промову на святі ювилею статуї Свободи, котру 50 літ тому французький уряд подарував Америці, а котра стоїть тепер у нюйорськім порті. У цій промові Рузвелт обіцяв занятися, на випадок поновного вибору, справою мешкань, щоб усунути „сломз", нужденні та густо заселені частини міст.

У своїй промові на заложенню угольного каменя під колеґію в Брукліні президент підкреслював свої заходи за вдержання миру.

ОСТЕРІГАЄ ПЕРЕД РЕАКЦІЄЮ НА ВИПАДОК ВИБОРУ ЛАНДОНА.

НЮ ЙОРК. — На вічу в Карнеґі Гол, улаштованім місцевими проґресистами, виступав між іншими Ікес, секретар внутрішніх справ у кабінеті президента Рузвелта, та доказував у своїй промові, що Ландон представляє реакційні тенденції в американській політиці та що його крайність, на випадок вибору, доведе Америку або до фашизму або до комунізму.

Посадник міста Ню Йорку, Ля Ґвардія, говорив, що він ніколи не належав до Демократичної Партії, але буде голосувати на Рузвелта, бо це є одинока розумна річ, яку поступова людина може в даний мент зробити.

АДВ. Є. ЯРЕМА ПОНОВНИМ КАНДИДАТОМ.

НЮ ЙОРК. — У середу, 28. жовтня, відбулося велике передвиборче демократичне віче, влаштоване заходами Українського Демократичного Клюбу та його Жіночого й Молодечого Відділу. Віче відбулося в Українськім Народнім Домі під ч. 217-219 Іст 6-та вулиця. Галя була виповнена головно українцями, американськими горожанами і демократами. Вічем проводив адв. Михайло Пізнак, голова української Дивізії при Краєвій Демократичній Виборчій Кватирі. Перед вічем відбулася вулицями демонстративна парада, що виявляла собою симпатії для адв. Степана Яреми, що знову кандидує на есемблимена нюйорської леґіслятури.

Віче затягнулося до півночі, бо було дуже багато бесідників, а між ними відпоручник з Вашинґтону, конґресмен Сірович, окружний лідер Шнайдер і багато інших. З українців говорили по англійськи адв. В. Цільник та кандидат С. Ярема. По українськи говорив д-р Л. Мишуга. На естраді засіли бесідники-гості та уряд Українського Демократичного Клюбу, яких голова зборів, п. Пізнак, представив поіменно. Бесідники обговорили основно демократичну плятформу, а присутні заявилися за попертя демократичних кандидатів, а зокрема за поновний вибір адв. С. Яреми.

СТРАЙК МОРЯКІВ НЕМИНУЧИЙ.

САН ФРАНСІСКО. — Власники кораблів повідомили юнії морських робітників, що дальші переговори з юніями безпредметові. З огляду на це страйк цих робітників на цілому побережжі Тихого океану вважають неминучим.

Говорять про те, що морські робітники на побережжі Атлянтійського океану прилучаться до страйку.

КОРАБЕЛЬ ЖЕРТВОЮ БУРІ.

НЮ ЙОРК. — 5,000-тоновий англійський вантажний корабель „Афґаністан" повідомив бездротним телеґрафом, що буря, яка знялася на північній частині Атлянтику, обезвладнила корабель.

СОЮЗОВЦІ! ПИТАЙТЕ ТИХ, ЩО КАЖУТЬ, ЩО ВОНИ ЖУРЯТЬСЯ УКРАЇНСЬКОЮ БУДУЧЧИНОЮ В АМЕРИЦІ, ЧИ ВОНИ Є В У. Н. СОЮЗІ. ВЖЕ 42 РОКИ У. Н. СОЮЗ БУДУЄ АМЕРИКАНСЬКУ УКРАЇНУ. І ДОКЛАДАЄ ВСІХ ЗУСИЛЬ, ЩОБ ЇЇ ВДЕРЖАТИ ЗОРГАНІЗОВАНОЮ, СИЛЬНОЮ І ПАТРІОТИЧНОЮ В БУДУЧНОСТІ. І ЧИ МОЖНА ВВАЖАТИ СЕБЕ СВІДОМИМ УКРАЇНЦЕМ ЧИ СВІДОМОЮ УКРАЇНКОЮ І НЕ БУТИ В СОЮЗІ, СЕБТО РАЗОМ З ТИМИ, ЩО ЗАВЖДИ ВИСОКО ДЕРЖАЛИ ПРАПОР УКРАЇНСТВА В АМЕРИЦІ? ЧИ МОЖНА КАЗАТИ, ЩО МИ ДБАЄМО ЗА НАШУ БУДУЧНІСТЬ В АМЕРИЦІ, А РАЗОМ З ТИМ НЕ ДАВАТИ НАШОЇ БУДУЧЧИНИ, СЕБТО НАШИХ ДІТЕЙ, ПІД ОПІКУ У. Н. СОЮЗУ?

СОЮЗОВЦІ! МАЙТЕ ВІДВАГУ ПОСТАВИТИ ЦІ ПИТАННЯ В ВІЧІ КОЖНОМУ ЧИ КОЖНІЙ, ЩО НЕ Є В У. Н. СОЮЗІ, НІ НЕ МАЮТЬ У НЬОМУ СВОЇХ ДІТЕЙ, А ЗВУТЬ СЕБЕ СВІДОМИМИ І ПАТРІОТИЧНИМИ УКРАЇНЦЯМИ. ПРИТЯГАЙТЕ ЇХ УСІХ ДО НАШОЇ ГРОМАДИ, А ЗРОБИТЕ ТИМ ЧЕСНЕ Й ДОБРЕ ТА ПАТРІОТИЧНЕ ДІЛО.

ПІСНЯ, ЩО ПРИНОСИТЬ МІЛІОНИ.

В Парижі стала дуже популярною пісенька, якої автор, Поль Міеракі, зробив маєток. Донедавна він жив у злиднях, а то й голодував. Його композиції не втішалися признанням публики. Аж вкінці скомпонував одну пісню, що загально подобалась і принесла йому не тільки славу, але й гроші. Кажуть, що на ґрамофонових плитах з тією пісенькою він заробив 5 міліонів франків. Тепер він пише оперету, на яку всі французи чекають нетерпеливо.

ГОЛОД У КИТАЮ.

Жахливий голод панує в Китаю, особливо в провінції Шечван. Місцева влада передбачає, що з голоду вмре незабаром 15 міліонів людей. Сотки тисяч китайців живляться вже місяцями деревною корою, травами, корінням, тощо. В деяких місцевостях голод такий жахливий, що населення їсть людське мясо. Цілі родини кінчать самогубством. До голоду причиняються також комуністи. Там, куди перейшли червоні війська, нема що їсти. Все загарбали червоні грабіжники.

СТАРОСТИНСЬКА КАРА.

Староство в Бучачі засудило о. Франца Крушельницького, гр.-кат. священика в Луці, на гривну 200 зл. з заміною на 15 днів арешту за те, що відказався відправити 11. листопаду м. р. богослуження за польську державу, мовлячи, що має замовлене на той день поминальне богослуження. Крім того укарало гривною 100 зл. з заміною на 5 днів арешту за те, що роздавав святі образки, які мали на відворотній стороні строфу пісні „Боже, вислухай благання", хоча ця пісня заборонена львівським карним судом. Кару арешту в сумі 20 днів — як повідомляє триюмфально польська преса — виконала недавно на засудженому гр.-кат. консисторія в Станиславові.

„СОЮЗ ВІЛЬНОЇ ДУМКИ" РОЗВЯЗАНИЙ.

Розвязали у Варшаві „Польські Звйонзек Мисьлі Вольней" з усіми відділами на просторі цілого краю. В мотивах власті зазначують, що діяльність союзу і його відділів суперечила обовязуючим законам, загрожувала безпеці й публичному порядкові.

БУДУЮТЬ ЛЮДОВІ ДОМИ.

Заходом польських „кресових" діячів у рудецькому повіті в селах Хлопчичі, Долобів, Новосілки Гостинні і Загіря повстали комітети будови польських людових домів. Як повідомляє ПАТ, комітети взялися енерґійно до діла, звозять будівельні матеріяли, а в Загірі будова вже кінчиться. Одночасно в Підзамочку, пов. Бучач, будують людовий дім, що буде один з найбільших у воєвідстві.

ДЕРЕВНА ПАНАМА В БРОШНЕВІ.

На карпатському Підгірю виринає одна афера за одною. Недавно арештовано кількох урядовців дирекції лісів з відтинку Старява, а згодом виринула нова афера у Брошневі, пов. Долина, та в сусіднім державнім тартаку. Управитель тартаку у Бошневі, інж. Віц, відобрав собі життя, а дальші доходження виказали, що у справу є вмішані кілька урядовців, які допустилися зловживань, та інж. Віц став жертвою власної легкодушности. З доручення слідчого судді із Стрия арештовано урядовців: Яна Богосевича, Яна Прошека й Едварда Тіка, яких відставлено до суду у Стрию.

ДІВЧИНА ЗІ ЗЛОМАНОЮ РУКОЮ.

Мешканці Львова бачили довший час по ріжних вулицях міста жебрачку, 6-літню дівчину, що мала ліву руку сперту на спеціяльному приладі, якого вживають при зломанню рамени. Недавно цю дівчинку відвели до комісаріяту поліції, де виявилося, що це Осипа Совяк, зовсім здорова. Вона вдавала хору зі зломаною рукою, щоб тим скорше вимантити датки. Підчас жебранини малої за нею стояла звичайно її мати й відбирала всі гроші, а також датки в харчах, що їх дівчинка діставала від прохожих. По переведенню слідства арештували також матір дівчинки, щоб відставити її до місця приналежности.

ДИНАМІТ ВІДІРВАВ РУКИ.

Два селяни з Вишкова (Закарпаття), Іван Деметер та Оравець Василь, ловили динамітом рибу. Динаміт вибух передчасно в їх руках. Деметрові відірвав обі руки, а Оравця тяжко поранив.

ДНІ ПУШКИНА В СОВЄТСЬКІЙ УКРАЇНІ.

„Вісті" з 11-го вересня повідомляють, що школи в совєтській Україні готовляться до т. зв. днів Пушкина. Від листопаду ц. р. у всіх школах совєтської України зачнеться лектура Пушкина по думці окремої програми. Зорґанізують також позашкільну лектуру творів Пушкина в окремих літературних гуртках, ґрупах декляматорів і т. п.

АЛЬКОГОЛЬ І САМОХОДОВІ КАТАСТРОФИ.

Німецький міністер внутрішніх справ увів на терені цілої Німеччини розслід крови на алькоголь у всіх самоходових випадках, в яких є підозріння, що шофер надужив алькоголю. Кров будуть розсліджувати мікрометодою шведського професора Е. М. П. Відмарка.

ПАРЦЕЛЯЦІЙНІ ОБМАНСТВА.

Суд у Калуші засудив Германа Френкля, власника земельної посілости, зі Львова (Тарновського 11) на кару одного року й трьох місяців вязниці, а також 10,000 злотих гривни за парцеляційний обман. Френкель парцелював як співвласник червертину майна своєї матери в Калущині, а, парцелюючи, не освідомлював купуючих, що на майні тяжать гіпотечні довги. Цим наразив він кількадесять селян на страту.

ВУГІЛЛЯ З ТОРФУ.

В Польщі зачинають продукцію синтетичного вугілля, перeробленого з торфу в окремих печах з дуже високою температурою. Першу таку піч мають збудувати на Волині коло великих покладів торфу. Як виявили перші спроби, синтетичне вугілля з торфу булоб 24 проц. дешевше від природнього.

ҐРАФ КРАВ КНИЖКИ.

В бібліотеці академічної молоді „Ювентус Хрістіяна" в Варшаві пропало кількадесять томів „Реліґійної Енцикльопедії" та інші твори вартости коло 1,000 зл. Слідство виявило, що книжки крав постійно читач у бібліотеці, ґраф Ян Плятер, з багатої родини, що мав уже кілька справ за привласнення й був кілька разів караний. Крадені книжки ґраф продавав по антикварнях, де поліція їх віднайшла. Ґрафа арештували.

КОМУНІСТИЧНА ГОСПОДАРКА В ПРАКТИЦІ

ЛОНДОН. — Лондонський „Таймс" доносить, що совєтський уряд рішив звинути сотки так званих „совгоспів", себто совєтських господарств в Україні, Кавказі і Сибірі. Совгоспи це були урядові господарства, що деколи складалися з тисяч, а навіть десяток тисяч десятин. Ними управляли державні урядники і цілий збір ішов на державу. Совєтська влада покладала великі надії на ці „совгоспи" або „совхози", називаючи їх деколи „державними фабриками збіжжя". Тепер ті свої „надії" Совєти звивають. Причиною цього є нездарна господарка державних урядовців і дуже малий дохід з цих господарств, тоді, коли платня завідуючим урядникам виносить біліони рублів.

ЗА ЛИХИЙ СЦЕНАРІЙ ПОВАНДРУВАВ ДО ТЮРМИ.

МОСКВА. — Совєтська влада арештувала своїх трьох фільмових режисерів за те, що ставили погані фільми та в той спосіб витрачували державний гріш. Один з режисерів дістав чотири роки тяжких робіт, другий два, а діловод один. В часі судової розправи вийшло наверх, що на 40 працівників у совєтській фільмовій індустрії є два троцькісти, шість злодів, один убивник і два ошуканці.

ЛІТВІНОВ ХОЧЕ САМ УСТУПАТИ.

ПАРИЖ. — За звідомленнями з Парижа, совєтський комісар закордонних справ, Літвінов, вернувся в Москву; але як лиш приїхав туди, зараз зробив себе хворим. Проте Сталін закликав його до себе на авдієнцію. Про що вони там говорили, не знати. Але судячи по тому, що совєтська влада забирає тих заграничних дипльоматів, яких наставив Літвінов, а деяких з них арештує, догадуються, що йому самому зближається також кінець. Кажуть також, що Літвінов сам просив Сталіна, щоб його звільнив. На його місце мав би прийти Крестинський.

ПОВІСИЛИ ШПИГУНІВ.

БУДАПЕШТ. — Мадярський військовий суд засудив на смерть двох підстаршин своєї армії, які викрадали військові документи й перепачковували їх до Чехословаччини. Щоб застрашити інших військових від подібних учинків, кару смерти через повішення виконано в присутності цілого полку.

ЖЕРТВИ ЯПОНЦІВ НА АРМІЮ.

ТОКІО. — Ґрупа японських багатирів рішила зложити свою жертву на розбудову японської армії, вкладаючи до державного скарбу 150,000,000 єн. Складаючи першу рату, представник тих японських багатирів сказав: „Починаючи від жалюгідних подій, що скоїлися в лютому, армія приняла в себе клич: „дисципліна". В той час фінансовий японський світ приняв клич: „оживлення справ імперії". Здаючи собі з цього справу, що капітал мусить зробити те, що до нього належить, щоб розвязати нинішню національну крізу, ми рішили виплачувати боєвим частинам нашої нації по 50,000,000 єн 3 роки".

ҐЕРІНҐ СТАВИТЬ СЕБЕ ПРИКЛАДОМ ДЛЯ ІНШИХ.

БЕРЛІН. — Ґен. Ґерінґ, який серед багатьох інших важних урядів у нинішній Німеччині є також економічним диктатором, сказав у своїй промові до широкої публики так: „Ми, провідники, не вимагаємо від вас нічогісенько такого, чого ми не робилиб самі. Забагато товщу розпихає живіт. Я їв поменше масла і стратив двацять фунтів. Фірер (Гітлєр) зовсім не їсть ні масла ні мяса". Цю промову виголосив Ґерінґ в цілі заохочення німців до скромнішого харчу, щоб у той спосіб зробити Німеччину економічно самовистарчальною.

ВИПРАВДАЛИ ІТАЛІЮ Й ПОРТУҐАЛІЮ.

ЛОНДОН. — „Міжнародній комітет невтручування в еспанські справи" на своїм засіданню відкинув зажалення Совєтів на Італію й Портуґалію, начеб то ці дві держави поламали зобовязання невтральности і помагали еспанським повстанцям зброєю. Комітет видав рішення, що Італія і Портуґалія нічим не провинилися. Зчерги Італія внесла скаргу на Совєти, доказуючи 21 випадків, у яких Совєти помагали еспанським червоним зброєю й амуніцією. В цій другій справі комітет іще не видав рішення.

ДВОЛИЧНІСТЬ СОВЄТІВ.

ІСТАНБУЛ (Туреччина). — Турецький морський уряд записав у своїх реєстрах, що в середу, 28 ц. м., переїхали через Дарданелі такі совєтські кораблі: Блаґоєв, Курск, Скворцов і Степанов. Усі вони були наладовані харчами, літаками та воєнним матеріялом. Як своє призначення вони подали Еспанію.

"SVOBODA" (LIBERTY)
FOUNDED 1893
Ukrainian newspaper published daily except Sundays and holidays
Owned by the Ukrainian National Association, Inc.
at 81-83 Grand Street, Jersey City, N. J.
Edited by Editorial Committee
Entered as Second Class Mail Matter at the Post Office of Jersey City, N. J. on March 30, 1911 under the Act of March 3, 1879.
Accepted for mailing at special rate of postage provided for in Section 1103 of the Act of October 3, 1917, authorized July 31, 1918.
За оголошення редакція не відповідає.
Адреса: "SVOBODA", P. O. BOX 346, JERSEY CITY, N. J.

ЗАПЛАТІМ!

Старокраєвий „Новий Час" порушив питання, яке відноситься до життєвих злиднів наших культурних діячів, посьменників, мистців, журналістів і т. п. А згадав про це, бо ось недавно тому помер у Львові з нужди наш „многонадійний молодий учений", а майже в тім самім часі через ту саму нужду „зляг на шпитальне ложище мистець, якого заслуги для української образотворчої культури зможе належно оцінити щойно історія". А тепер, пише далі „Новий Час", проголошено в часописах збірку пожертв на рятунок „хорого письменника", якого імени не виявляють, а тільки зазначують, що це поет, який „одним своїм твором розбурхав у народі полумя жертвенного націоналізму, що був справжнім предтечею нашого величного Визвольного Зриву".

„Новий Час", представляючи ці події, приходить до висновку, що так далі бути не може, що не можна допускати нації до цього, щоб умирали з голоду її великі й малі культурні працівники, як і не можна доводити до „жебранин", до збірок на „хорого письменника" і т. п., бо це не лицює нації, це не годиться з її престижем.

„Новий Час" підкреслює далі те, що так було в світі, й так є тепер, особливо в нас, українців, що саме наші найкращі культурні сили, наші найдійніші народні діячі „не мають не тільки часу, але й комірки в мізку на те, що зветься особистим, практичним життям". Вони думають про те, що вони повинні видати зо свого ума, себто вони заняті своєю творчістю, а не тим, щоб забезпечувати себе перед матеріяльними злиднями, чи навіть перед голодовою смертю. І тому навіть у найбуйнішій уяві годі уявити собі наприклад Шевченка чи Франка як таких, що булиб спосібні застановитися над потребою якогось матеріяльного обезпечення свого життя. А таких письменників і культурних діячів, річ ясна, далеко менших від Шевченка і Франка, є в нас багато. Всі вони жиють для нації й працюють для її добра, для її світлої будучности. Всіх їх талант — потрібний нації. І ось тому розумна й шануюча себе нація, пише „Новий Час", повинна знайти способи чесної допомоги таким культурним діячам у хвилі, коли вони в злиднях. А ця допомога не повинна бути ніякою ласкою, жертвою, а тільки, заплатою за працю, яку вони виконують чи виконали, чи моглиб виконати, якщоб громадянство дало їм відповідний варстат праці. А про це повинні би подбати провідні народні установи.

Піднносимо ці старокраєві думки, бо над ними вартувалоб застановитись і нам в Америці. І тут були культурні й громадські наші діячі, що померли в злиднях, майже з голоду. Таких не бракує і тепер. І такі будуть у будучності, якщо ми не подбаємо, в інтересі культури нації й її престижу про те, щоб давати культурним працівникам працю і за неї платити.

„ФРОНТ"
(Оригінальний допис з Рідного Краю).

III.

Говорячи про організацію, в котрій головну ролю має грати **„провідник"**, треба конечно занятись ближче і самою особою того „провідника", п. **Дм. Паліева**. Його товариші з військової служби закидують йому „штреберство", нахил вибиватися за всяку ціну. Був він також адютантом генерала Тарнавського і мабуть і на нім лежить частина вини за те, що коли по вибуху польської муніції на головнім двірці у Львові, дня 5. березня 1919 р., д-р Шухевич напирав на негайне заатакування Львова, Д. Паліїв іменем ген. Тарнавського сказав телеграфічно Шухевичеві: „Та що будете зі Львовом робити, якщо його займете?" Та це занедбання повинно бути ще вияснене точніше, щоб можна видати про це остаточний осуд.

Д. Паліїв дуже вірить у свої сили. Це людина енергічна, але не визначається високою освітою. Його політику з перших повоєнних літ назвав один з наших старих діячів „фенрехівською" то є політикою „хорунжих".

З уваги на його поведення — зовуть його „Хвацьким". Зіставши послом, п. Паліїв думав, що в Польщі може собі посол позволяти на таке свобідне поведення, як це було за старої Австрії. Досвід навчив його незадовго, що справи виглядають цілком інакше. Незабором він дістався до тюрми в Берестю і пересидів там більше як рік. Це зрештою постигло і декотрих польських послів, що теж числили на свою посольську недоторкальність.

В Берестю сидів він в тюрмі разом з великим польським патріотом послом Корфантим і основно поінформував його про українські справи. Корфанти сам публично в своїй ґазеті подякував йому потім за це.

П. Паліїв виголосив свій реферат на конґресі ФНЄ уже на самім кінці й затилував зібраних кличем: **„Панове Товариство!"** Є це вже свого роду поступ, бо до недавна ще уживав він на зборах форми „моє панство", що якось не дуже лицювало з демократичними настроями всіх наших публичних зборів.

Головніші думки його промови є такі:

„Чи нинішній день стане історичним днем української нації — це залежить від нас усіх". Ми дали початок справі, яка змінила біг української історії. Бо з нашого, Панове Товариство, почину може зродитись лише щось **велике** або **ніщо**. Середини для нас нема. Одною з партій ми стати не сміємо".

Далі вичислив п. Паліїв головних внутрішніх ворогів української нації:

„Найгрізніший наш ворог — це українська **байдужність** до національних справ. Добрих **70** відсотків українського народу належать до національної спільноти лише формально, звязані вони тільки вузлами церковної організації. У нашу добу — це замало!"

Другим ворогом нашим — по думці п. Палієва — це **духові кордони**, що ділять український нарід на окремі світи. — Остаточно засипати т. зв. **сокальський кордон** — це одно з перших завдань ФНЄ.

За третього нашого ворога уважає він — **безплановість**. Існують десятки і сотки ріжних товариств і установ. А кожне з них — окрема република, що часто заздрим оком глядить на розвиток іншої. Нема між ними співділання, бо нема **одного пляну** національного життя. А це випливає відтіль, що нема одного національного проводу. Сильного чинить наукою провід.

П. Паліїв каже, що ми переживаємо глибоку кризу, а причиною її є це, що світська і духовна інтелігенція перестає бути у своїй масі провідною верствою і втікає від того почесного обовязку. Треба з неї зберегти цінну частину, яка ще є, а зрештою з селянства мусять вийти головні кадри нової провідної верстви.

Щодо українського **робітництва** — то п. Паліїв стверджує, що воно є ні лише по чужих варстатах праці, але і на службі чужих українській нації ідей. Воно, приставши до ФНЄ, дасть провідників, які причиняться до того, що життя нації буде побудоване на соціяльній справедливості. Він висказав жаль, що значна частина національної молоді відноситься ворожо до ФНЄ, і тому взиває її, щоби вона духово переродилась.

ФНЄ, — це не конспірація, але явність та відповідальність. Обставина, що до ФНЄ належать всілякі **„бувші"** члени інших партій — є власне по думці п. Палієва доказом притягаючої сили ФНЄ.

Зверну увагу, ще й на те, що п. Паліїв присвятив окрему частину своєї промови **гетьманцям**.

„Вони" — казав він — „приступаючи до ФНЄ, не мусять зривати зі своїми монархічними переконнями, таксамо як прихильники републиканської форми влади не потребують її відхрещуватися".

В справі **жидівській** мусимо — по його думці — випирати жидів з їх досі монопольних становищ в промислі і торговлі. Антисемітизм викликують самі жиди, бо творять у нас головні кадри комунізму і його наслідок — моральний розклад і нашої нації.

Зрештою, по думці п. Палієва, день конґресу ФНЄ має стати початком зорганізованого походу української нації до **„самоздійснення"**.

Як бачимо отже — повстала нова українська партія, котра в суті річи не приносить нічого нового, крім піднoшення правої руки навскіс догори та оклику „фронт!" Навіть самий принцип диктатури, панування в партії „провідника", не є нічим новим, бо тепер маємо такі відносини навіть в соц.-радикальній партії, де панує диктатор д-р Стахів, що вправді не виступає явно як диктатор, але закривається дуже хитро уложеними параграфами партійного статуту.

Народження нової української партії викликало сензацію в польській пресі, а український **„Курер Цодзенни"** з Кракова побачив уже в Палієві конкурента для полк. Коновальця.

П. Паліїв старався успокоїти польську пресу та заарранжував собі зараз інтерву з висланником **„Веку Нового"**, котрому на питання „Яке відношення вашої організації до польської держави", відповів:

„Я сказав на конґресі, що живемо в межах польської держави, і що з того випливають консеквенції. Держава реґулює закони життя, в рамцях якого ми мусимо міститися. Не маємо власної національної держави, і тому відношення українців до польської держави мусить оформлюютатися не індивідуально, але в збірності, як відношення національної особовости". (Що це все значить? — Ю. Г.)

На питання нововекoвця „який є відношення ФНЄ до УНДО-ня?" — заявив п. Паліїв, що „теперішня угода (поляків — Ю. Г.) з УНДО-м базується на тих самих хибних засадах, що всі польсько-українські угоди в минулому. І давня Річпосполита іменувала козацьких гетьманів та інших достойників, а по кількох роках дивувалася, що ті наказні фігури не мають **нікого за собою**".

Одним словом, п. Паліїв хоче виказати полякам, що лише **він** має нарід за собою, і що лише ним зроблена з поляками угода буде доцільна. І здається, що ціла та партія, що має бути партією партій, зістала покликана до життя лише для конкуренції — очевидно не з полк. Коновальцем, але попросту таки з УНДО-м. Часописи, видавані п. Палієвом, мають побити на голову всі інші часописи, особливо такі популярні між народом як видавані І. Тиктором. І з тої то причини знаходимо тепер у газетах п. Палієва дуже сильні напади власне на Тиктора.

Про імпрезу п. Палієва пише „Діло", таке:

„Фактом є, що польська сторона прихильно ставиться до кожного кандидата на „провідника" українського народу, який по дорозі до того провідництва — розбиває існуючий український зорганізований табор. Фактом є, що п. Дм. Паліїв від довгих літ, особливо від повороту з Берестя, у своїй публіцистичній діяльності польської сторони, і то не тільки держави і армії, але навіть уряду і державної адміністрації — не рухає. Вже давніше виладовував він здебільша свій темперамент на боротьбу (читай: лайки і напасти) з земляками, навіть власними співпартійцями. В останніх роках ту методу піднis він до рівня засади".

Справа тактики п. Палієва з новою партією є досить ясна: він хоче використати те положення, яке створилося через це, що ведена УНДО-м політика „нормалізації" не повелася. А не повелася лише з тої причини, що польська сторона — своїм звичаєм — не додержала свого зобовязання.

Посли старалися осягнути якнайбільше — але їм не повелося. — Та це треба було передбачити. Цю ситуацію використовує тепер п. Паліїв.

Юрій Горовенко.
(Кінець).

ШЕКСПЕРІВСЬКА СТУДІЯ Д-РА В. БЕЗУШКА В ОЦІНЦІ АНГЛІСЬКОГО ВЧЕНОГО.

Перекладач українських поезій англійською мовою, професор вініпеґського університету Вотсон Кирконел пише в „Канадійськім Фармері" про студію В. Безушка: „Віlем Шекспір — републиканець?" „Наукова праця д-ра Безушка є науковим дослідом всіх доступних доказів, що відносяться до републиканських симпатій Шекспіра. Бібліографії д-ра Безушка є безпрні, а його розумовання є дуже гостроумне, одначе критик старої дати має великі сумніви, як задалеко вислови драматичних характерів можна приписати неоглядному духові поета, що створив ці характери. Передусім сумнівно є додавати ваги напів-шекспірівській драмі „Гайнріх VIII". Одначе назагал д-ра Безушка треба привітати, коли йде про його працю вченого".

Названу студію видало в р. 1934. Наукове Товариство ім. Шевченка у Львові. — Від себе зазначимо, що заголовок студії далеко не вичерпує суті студії. Автор мабуть бажав зацікавити широкий загал своєю студією, надаючи їй сензаційний заголовок. Цікаво виведені постаті королів з Шекспірівських драм. Неодну політичну правду можна вивести з їхньої поведінки. Один визначний англійський політик сказав, що історичні Шекспірівські драми є знаменитою книгою, що її політик обовязково повинен студіювати. Д-р В. Безушко стверджує, що Шекспір був монархістом, але коли зважимо, в якій добі він жив (ренесанс!), то прийдемо до переконання, що доба, яка любувалася в републиканськім Римі, могла пробудити в нім деякі симпатії до републиканізму. — Що тверезість знову авторства „Гайнріх VIII", то такий закид можна би зробити також драмі „Тройл і Кресіда", але тому, що обидві драмі вмістили перші видавці твоpів Шекспіра, його приятелі (Шекспір за життя видав тільки кілька творів) в збірнику виданім в р. 1623-тім сім літ по смерти поета, а цей твір розглядаємо як Шекспірівський, значить й те, що в ріжних авторів запримічуємо в творчості нераз дуже великі відхилення від їхньої творчої лінії. Крім цього твір „Гайнріх VIII." не вирішує висновків автора студії.

Шекспір, найбільший драматург світа — це велика тема. Студія про нього таксамо цінна для нас, як студія з української культури. Не обізнані з англійською мовою, що можуть читати Шекспіра в інших мовах, мають у студії цю пoлекшу, що всі цитати, наведені з Шекспіра і з літератури про нього, автор студії переложив українською мовою. — („Обрії").

Найприємніші хвилини.

— Пополудневі години для мене найприємніша пора.

— Уладжуєте собі пообідну дрімку?

— Ні, лише моя жінка спить!

Улас Самчук.

ВІЙНА І РЕВОЛЮЦІЯ
Друга частина „ВОЛИНІ".

(43)

Хома ще до свого „ет-тоє" не любить докінчувати слів у родових відмінках. Смірнов подивився на такого говіркого чоловіка, зняв окуляри, витер, знов наложив. Після вичислив і мовчки дав Хомі.

Той хотів відразу й почислити. — Вон, вон, старік! Вон! Пшол, ґварят тебе! Там пощітаеш дома на печке.

Пхають Хому, але він опирається і рахує. — Еeee, крикнув він коло дверей. — Так це, ет, звеніте, обман! Малий мій лазив до отих окопів... Ваше благородіє, ваше благородіє! Тут всього вісім рублі... Такі ет щота мені... такі щота...

— Куда прьош?! — визвірився на нього солдат. Але Бондарець на таке не зважає.

— Ваш' благородіє, — кричить він, — тут ось ошибка случилась. Мій малий німой. Його...

— Кто там шуміт? — пружньо встав і ревнув Смірнов, а лиця його ще більше вип'ялились, ніби їх хто видув з середини. — Позвать его!

Бондаря штовхнули в плечі і він опинився перед самим благородієм.

— Так вот ето ти арьош? — визвірився Смірнов, аж нижня челюстина подалася йому наперід. Юрба людей принишкла. — Ти вот шуметь вздумал? Бунтовать? Да? Ат-вечай! Бунтовать хатіш? Салдат!

— Слуш'ь ваш' вскок' бродь!

— Я, — не злякався, а сміло і навіть задавакувато почав Хома... — Я ет, ваше благородіє, тільки за правду. У мене ет-тое только і есть ще один отой німой. Старший мій син упав під Варшавою, а середній кузнецом у кавалерії служить. Я маю право за свого сина слово піднять...

— Малчааать! — скипів відразу Смірнов. Він ніби з пороху зліплений, а тут якийсь паршивець Бондарець підсунув сірника. І очі, і брови і борідка — все танцює по-дібочно. Кулак раз, два брязнув об стіл і кілька банкнов піднялось і в темний низ вертко спустилося.

— Ти што, салдат?! — Взять єво! Завтра ми єво, разпрасукінаво сина, в православную веру обратим!

Хому вхопили, ніби він гарячий вугілик, і випери...

— Це кров моя! — гукав він. — Тут ет, як бачу, мошенство. Тут ет і слово не скажи!.. але твердий саперний кулак стукнув Хому просто по зубах і той заїкнувся на пів слові. Кажуть, кров так і полляла йому через шпакувату вуса і бороду геть чисто перебарвила.

А Смірнов більше не міг виплачувати. Після такого хвилювання хтоб міг виплачувати.

Люди масово рухнули до дому.

— І треба було йому за якогось рубля знімати бучу! — сердився хтось...

— Нeee! Я несогласен, — перечить другий. — Тут перву ролю грає справедливість. Хіба не сукин син отой самий капітан...

— Та цеж звісно. А хіба вони не всі такі? Їздив я оце до штабу на стійку. Стою, мерзну я, мерзне худоба, а він, таку його мать, вивзірився до мене, що я, килима з дому не взяв. А може я того килима дома зовсім і не маю. А як би просто на вязці сів... Що, йому відлетілаб?... То-то... То зветься війна. Один на фронті в мерзлому багні лежить, а другий, бач, на вязці соломи не сяде... Бо, бач... Ееет! Тьху!... Порядки...

— Що, чуєте, про отого капітана говорять, то тільки „мразь і стид". Живе ото в школі. До нього ніби всі оті вищі чини зїжджаються. Позавішують, каже, вікна червоним. На столі пляшок повно, „Боже царя" ревуть. Гей ота сама Горпина й казала. Каже, вмоїли, роздягли її... Тьху, бий тебе Божа сила! Вона бачте, нічого собі, а от до чого докотилася. Шлюха! Сестри*) навчили...

Володько вертається до дому і слухає, що гуторять. Бачив і сам він, що за школою багато бляшанок з дорогої риби, з овочів, з ріжними чужими написами валяється. Горпина хвалилася, що вино туди „ящиками" привозять. „Чорт його бери, того рубля", — вертиться у хлопця думка. Добре, що принаймні її дістав. А рубля він дома має, доложить і все батькові на перешиття шинелі віддасть.

Там, де село кінчається і починаються хутори, зустрічає Володько „маршові роти". Сьогодні пригнали їх видимоневидимо. Ніби повінь залили вони село, кричать, матюкають. Все молоді кацапчуки, що говорять з прихрапом у ніс, ковтаючи слова. Одягнені добре. Нові до самих пят шинелі, вояняні сірі шапки, добрі з довгими холявами чоботи.

Казали, що наступ буде. Ага. То оцеж і женуть. Володько йде повз лави вояків і, здається, не буде їм кінця. Ідуть і йдуть, топчуть дорогу. Все по чотири, навантажені. Брязчать металеві речі.

Дома застав повно. Увійшов до хати і, здається, попав у густий чагарник з живих дерев. На лавиці, на печі, на миснику — скрізь, де тільки є якесь місце, гори напплечних мішків, пояси з патронташами, мокрі шинелі, газові маски, лопатки, сокири.

Під плитою вже топиться, а на плиті два здоровенні баняки води. Під комином безліч котьолків і в кожному щось з харчів видно.

— Ага! Вот! Мальчік появілся... Ребат', ребат'! Вот нам мальчик за булками сбегает... — загуторили солдати.

— Хош', малиш, за булками ітї? Да?

— Да! — кивнув головою Володько.

— Ребат'! — загукав один солдатик. — Давай деньгі. Мальчік за булкамі йдьот.

— Па чьом булкі?

— Да чьорт знает. Па десяті, чтоль...

— Мне две.

— Мне трі!

— Нам с Грішкой пять.

— Да не галдіте все, как лешіе! По парядку! Мітька! Падай маю сумку. Вот та, катаря с пятном... Да не брасай на голаву!

Вот, сукін син, мать твая ведьма, нікак рускій чал'єк не держіть парядка!

— Петруха! Да, разтаку твою в самам деле! В меня там сирь, а ти задніцу тудi прьош!!...

— Ей, щенкі! Не аріте! Вот мальчік ждьот! — встав і крикнув старший солдат.

Вирвавшись на вільний простір з купою марок у руці, Володько знов пре в село. Дивне відчування. Здається, село змінилося, зникло. Неймовірно велика скількість людей обернула його в якусь людську комошню. Все крізь ворушиться. Дим над стріхами зводиться, подвіря гудуть, вовтузяться, дорога, не дивлячись на приморозок, стоптана до того, що розтає сніг і ріденька грязюка збігає у рови. Сюди й туди, без перерви, снують люди. Своя мова зникла. Її залила чужа акаюча, горлова. Хмари круглі, мов барани, летять гладеньким небом, купляться навколо молодого місяця. Подекуди мигтять зорі.

Коло бувшої шкальні черга за булками виповзає злипаючись аж на дорогу. До неї прилипають все нові і нові кільця. Але Володько не дурень. Він знає ходи до крамниці і по коротькому часі з мішком булок на плечах вертається до дому.

Тут чай на столі. Парує, димить. З вояцьких облич стікає піт. Булки розхапали і почалася вечеря. Володько заробив пів рубля, але це його не так особливо тішило. Нема де сісти, а він, і так цілий день мерзнув на дворі.

За чаєм розмови і сварка. Знайшовся старший вояк, який розносив начальство. В той час хтось застукав у вікно.

— Хазяїн! Хазяїн! Вийді, атец...

(Далі буде).

*) Так зв. сестри милосердя, що доглядають хорих.

Платне Політичне Оголошення. Платне Політичне Оголошення. Платне Політичне Оголошення.

ЗВІДКИ ТАКЕ ПЕРЕКРУЧУВАННЯ ФАКТІВ РЕПУБЛИКАНАМИ ВІДНОСНО „СУСПІЛЬНОЇ ОБЕЗПЕКИ"?

Хіба не мають вони границь у свойому непошануванню очевидних фактів? Бо дійсна правда виглядає ось як:



1. „Суспільна обезпека" значить те, що ви будете мати гроші, як прийде пізний вік.

2. Кошти цього обезпечення виносять кілька центів тижнево. Ці гроші вертаються потім до вас враз із відсотками, без огляду на те, чи ви працюєте лиш один рік, чи аж до 65-го року життя. На випадок смерти перед 65 роком життя, цілу суму, що наросла з трох і пів відсотків, стяганих з платні після 1936 року, одержує родина померлого. Ця загальна сума є більша від тої суми, яку вплатив даний працівник.

3. Ваш роботодавець докладає до цього щонайменше стільки, що й ви. Уряд не може вживати тих грошей, які ви враз з роботодавцем складали, на ніяку іншу ціль як лише на ту, на яку вона призначена.

4. Ці гроші є більше забезпечені там, ніж би вони були зложені в банку або на бондах Злучених Держав.

5. Це значить, що неодин працівник чи працівниця не зійде на жебраки в 65-році життя. Це є підвищення платні, а не зниження.

РЕПУБЛИКАНЦІ ЗАЯВИЛИ, ЩО ВОНИ ВІДБЕРУТЬ ВАМ ОБЕЗПЕКУ.

ДЕМОКРАТИ НЕ ЗЛОМАЛИ СВОЇХ ОБІЦЯНОК, ДАНИХ НАРОДОВІ. Вони обезпечили працівників проти безробіття, нужди й прикрости старого віку.

„Акт суспільної забезпеки" поклав основи для будучого добробуту широких мас нашого народу і ніякі шикани, ніякі перекручування фактів не змінять погляду на цю справу вдячних і льояльних горожан.

Повстаньте в обороні своєї будуччини і будуччини своєї рідні. — Голосуйте на:

РУЗВЕЛТА і ҐАРНЕРА

ЯК МИ ПОМАГАЄМО РІДНОМУ КРАЄВІ.

НЮАРК, Н. ДЖ.

На інвалідів і визвольну боротьбу.

Дня 18 жовтня відбувся в Нюарку, Н. Дж., річний зїзд Української Стрілецької Громади.

Підчас малої перекуски, яка відбулась по нарадах, Д. Галичин завізвав присутніх до збірки на інвалідів і визвольну боротьбу. Зложили отсі: Я. Гаврилко $2; по $1: д-р В. Ґалан, д-р Л. Мишуга, Д. Галичин, адвокат Кузьма, Е. Ляхович, д-р П. Дубас, І. Кльоц, Т. Рудий, М. Вітишин, С. Мриглод, Н. Миськів, Ю. Баранюк, Н. Потічняк, М. Близнак, П. Мельник, Г. Грицишин, В. Канюка, В. Кушнір, М. Шкільний, С. Шумейко.

Разом зібрано $22. З цеї суми призначено $12 на інвалідів, а $10 на визвольну боротьбу. Гроші вислано через Обеднання.

Ю. Баранюк.

ЗБОРИ ВІДДІЛІВ У. Н. СОЮЗУ

ВЕСТ ІСТОН, ПА. Тов. ім. Богдана Хмельницького, від. 137, подає до відома своїм членам, що надзвичайні збори відбудуться в неділю, 1. листапада, в годині 4-тій пополудні, в гали парохіяльній. На тих зборах буде приявний головний Радний Стефан Слободян. Тому просимо всіх членів і членниць прийти на ці збори, бо на тих зборах будуть вияснені та вирішені деякі справи та принимання нових членів. — Мих. Колодруб, секр.

ДІРБОРН, МІШ. Відділ 141 повідомляє членів, що місячні збори відбудуться в неділю, 1-го листопада, в годині 2:30 пополудні, в Фордсон Гай Скул. — Йосиф Польовий, пр.

— Може мені вже нарешті віддасте тих пятьдесять долярів, що ви позичили в мене тому рік на два дні. Завтра маю платити вексель.

— А то добре! — обурюється довжник. — Ви будете векслі пускати, а я маю їх викуповувати!?

Платне Політичне Оголошення. Платне Політичне Оголошення.

ВАШУ ПЛАТНЮ ОБІТНУТЬ НА ПЕРШОГО СІЧНЯ.

ЦЕ НЕ ВАША ВИНА.

ЦЬОМУ НЕ ВИНЕН ВАШ „БОС".

„НЮ ДІЛ" ОБІТНЕ ВАМ ПЛАТНЮ З ДНЕМ 1-го СІЧНЯ 1937.

26,000,000 (26 міліонам) людей „Новий Лад" обітне один процент з їхнього заробітку. А підприємці, що затруднюють тих 26,000,000 людей, будуть мусіли жертвувати з свойого боку других 1%. Два процентів усіх заробітків в цілих Злучених Державах підуть до каси „Нового Ладу".

А за якийсь час вам знов обітнуть 2% з платні, а ваш „бос" буде знову мусів дати других 2% від себе. Це буде других 4% заробітків цілого краю.

Опісля вам обітнуть 3 процентів. Ви заплатите 3% і ваш „бос" 3%. Це вже 6 ПРОЦЕНТІВ УСІХ ЗАРОБІТКІВ ЦІЛИХ ЗЛУЧЕНИХ ДЕРЖАВ.

А такий 6-процентовий податок від заробітків в цілому краю зменшує на 6 процентів ці суми гроша, що є призначені на платні для робітників. Чи можете дозволити собі на непевність, щоб бути одним із тих 6 процентів робітників, що будуть мусіли бути зредуковані на це, щоб настарчити грошей на „Суспільне Обезпечення" („Сошел Секюриті") для „Нового Ладу"?

Плян „Суспільного Обезпечення", який видвигнув „Новий Лад", дає обезпечення „Новому Ладові" — а усім нам обниження платні.

Плян „Суспільного Обезпечення", видвигнений „Новим Ладом"; ще одною гарною назвою на великанське податкове здирство.

„Плянова Економія" — це була назва „Нового Ладу" для реґіментації „бізнесменів" та „фармерів".

„Розкішне Життя" — ще одна гарна назва — задержувала тисячі протегованих „Нового Ладу" на політичних джабах, які ви оплачували в імя, ніби, Запомоги.

„Слом Іредікейшен" — розбирання старих, нездатних будівель — причинилось до цього, що деякі лише приятелі „Нового Ладу" дістались на чудові, нові помешкання, побудовані за гроші, здерті в формі податків з бідних людей, що жиють на ріллі.

„Плян Закупна Золота", це була також гарна й нова назва, винайдена для методи, яка уможливила „Новому Ладові" перебрати все золото цілого краю та обтяти 40 центів з вартости кожного доляра.

Тепер знову маємо ще одну гарну назву „Нового Ладу" — „Суспільне Обезпечення", яке є нічим іншим, а тільки новою гарною назвою на оподаткування заробітків. „Суспільне Обезпечення" Нового Ладу обітне 6 процентів з вашого 60-центового доляра, з якого ви вже тепер платите 20 центів податків.

Плян „Суспільного Обезпечення", видвигнений „Новим Ладом", є ще одним із методів скорого збогачення для „Нового Ладу", та скорого обіднення для громадянства.

Податок, який ви заплатите на „Суспільне Обезпечення", зовсім не буде заощаджений як ненарушимий фонд. Він не підлягатиме такій строгій контролі та провіренню, якій підлягають фонди, що обезпечені платять до приватних асекураційних організацій. Ваш податок на „Суспільне Обезпечення" піде до тої самої каси, до якої йдуть усі приходи уряду: до каси „Нового Ладу" на це, щоб їх зужито на якийсь новий чудачний плян, видуманий „Брейнтрост"-ом.

Цей плян „Нового Ладу" не передбачує ніякого забезпечення для людей, що сьогодня вже мають 65 літ, або будуть мати перед 1942-гим роком.

Цей плян „Суспільного Обезпечення" є обіцянкою для молодих — обіцянкою „Нового Ладу" — та базується на надії, що молоді заплатять на це обезпечення сьогодня, та забудуть сколектувати на будуче.

Якщоб оподаткування заробітків було совісним податком, то Мр. Рузвелт був би почав колектувати його ще в 1935-му році, зараз по цьому, як це право про обезпечення зістало ухвалене. Але тоді Мр. Рузвелт знав добре, що робітництво піднеслоб сильний протест проти обтинання їхньої платні. Тому вам обітнуть платню доперва на 1-го січня — зараз по виборах. Очевидно — якщо Френклин Д. Рузвелт буде знову вибраний. „Новий Лад" не смів обривати вам платні перед виборами. Бо „Новий Лад" знав, що ви тоді не булиб голосували за ним та за його заробітковим податком.

Чи бажаєте ви голосувати за „Пляном Суспільного Обезпечення", який запише вас як число в канцелярії уряду? О так, ви дістанете число, а може й книжочку, а в додатку ще й певно візьмуть відтиски ваших пальців.

Чи бажаєте платити податок від заробітку, який буде вжитий на вдержання цілої армії розвідчиків „Нового Ладу", які будуть вічно слідити за вашою працею, за вашою платнею, за цілим вашим життям

Ці, що є затруднені „Новим Ладом", будуть звільнені від плачення того заробіткового податку.

Чи будете голосувати за Рузвелтом та обниженням своєї платні?

Чи теж будете голосувати за Ландоном та справжнім обезпеченням? — Чи будете голосувати за Алфредом М. Ландоном, який назвав „Плян Суспільного Обезпечення", видвигнений „Новим Ладом", неможливим до зреалізування, по дурному зладженим та марнотравно фінансованим?

Алфред М. Ландон сказав про цей плян „Суспільного Обезпечення" таке: „Це є найбільший податковий проект в історії. І називати його „Суспільним Обезпеченням" є нічим іншим, як тільки обманством робітника".

Ландон є за справжнім забезпеченням. Він прирік, що якщо його виберуть президентом, то він зажадає від Конґресу, щоб той зніс цей страшний податок від заробітків, який завів Рузвелт. Ландон доложить всіх зусиль, щоб випрацювати такий закон про забезпечення, який стейти зможуть перевести в життя за піддержкою Федерального Уряду.

Ландон запевнить краєві щасливе життя.

У ВАШОМУ ВЛАСНОМУ ІНТЕРЕСІ ЛЕЖИТЬ, ЩОБ ГОЛОСУВАТИ ЗА ЛАНДОНОМ, ЯКИЙ ДОГЛЯНЕ ЦЬОГО, ЩОБ КОЖНИЙ РОБІТНИК ДІСТАВ СВОЮ ПЛАТНЮ — ПОВНУ ПЛАТНЮ.

БЕЗ ОГЛЯДУ НА ЦЕ, ЯК ВИ ЗАРЕЄСТРУВАЛИСЬ, ВАШ ГОЛОС ПОЛИШИТЬСЯ В ТАЙНІ.

НЕ ДАЙТЕСЯ ЗАСТРАШИТИ.
ГОЛОСУЙТЕ ЗА ЛАНДОНОМ.
ГОЛОСУЙТЕ ЗА НАКСОМ.
ГОЛОСУЙТЕ ЗА БЛЕЙКЛІ-йом ТА ЗА УСІМА, ЩО Є НА РЕСПУБЛИКАНСЬКІЙ ЛІСТІ.

НІХТО НЕ ДОВІДАЄТЬСЯ, ЯК ВИ ГОЛОСУВАЛИ.

ЧИТАЙТЕ УКРАЇНСЬКІ КНИЖКИ І ҐАЗЕТИ БО ЧАСТЕ ЧИТАННЯ ВЕДЕ ДО ПРОСВІТИ. А ПРОСВІТА — ЦЕ СИЛА. ПИШІТЬ ПО НАЙНОВІШИЙ ЦІННИК КНИЖОК.

ЧИТАЙТЕ УКРАЇНСЬКІ КНИЖКИ І ҐАЗЕТИ БО ЧАСТЕ ЧИТАННЯ ВЕДЕ ДО ПРОСВІТИ. А ПРОСВІТА — ЦЕ СИЛА. ПИШІТЬ ПО НАЙНОВІШИЙ ЦІННИК КНИЖОК.

З УКРАЇНСЬКОГО ЖИТТЯ В АМЕРИЦІ

НЮ ЙОРК, Н. Й.

Джеймс А. Фарлі між українцями-демократами.

У Вівторок, дня 20. жовтня, відбулося в одній з гарно уладжених саль готелю Білтмор „політичний обід", влаштований заходами Української Дивізії, що існує при головній Краевій Демократичній Кватирі. Головою цеї Дивізії є назначений, як відомо, адвокад Михайло Пізнак з Ню Йорку.

На цей обід запрошено визначних американських політичних діячів Демократичної Партії, а крім цього представників ріжних церковних і світських українських орґанізацій, як теж і преси, а далі професіоналістів, бизнесменів і ріжних громадських діячів. З українців прибули представники з ріжних східніх стейтів. Прибуло теж поважне число українських священиків.

Адв. М. Пізнак представив присутнім представникам українства американських гостей, а знову американцям подав до відома, кого репрезентують присутні українці. Годиться ствердити, що обід дещо ріжнився від інших подібних передвиборчих „політичних обідів". Американські бесідники відразу зорієнтувалися, що мають до діла з політично виробленою й поважною публикою, до якої не можна промовляти виборчими фразами. Це особливо було пізнати по промові Джеймса А. Фарлія, голови Краєвого Демократичного Комітету. Він говорив просто й щиро, нічого не перебільшуючи, і признавав помилки адміністрації, з яких уже витягнено добру науку. Зазначу, що як він, так і Лоренс Вуд Роберт мол., секретар Демократичного Краєвого Комітету і голова Чужинецької Дивізії, підкреслили добру працю і особливий політичний хист адв. М. Пізнака. Вони дали йому особливе признання за працю поза нюйорським стейтом, як теж отверто заявили, що він є між чужинецькими ґрупами найліпшим лідером.

Не будемо вичисляти усіх промовців, між якими була й широко відома діячка пані В. Г. Ґуд, чи Є. Т. Магоні, бувший суддя і демократичний провідник 15-тої леґіслятурної округи, що виголосив дуже інтересну промову про те, як тяжко він пробивався крізь життя, та як його досвід допомагає йому тепер розуміти душу тяжко працюючих іміґрантів, а з тим і змагання до визволення такого народу як український, якому з приємністю готов допомагати. А. Ралф Стейнберґ, з Чужинецької Дивізії, підкреслив вагу чужинецьких ґруп в Америці, що становлять 15 міліонів голосів. Зпоміж інших бесідників треба ще згадати Чарлза А. Шнайдера, демократичного лідера з 8-мої леґіслятурної округи. Він підкреслив з гордістю, що його батьки вийшли з України, та що з його округи вийшов п. Степан Ярема, перший українець, що дістався до нюйорської леґіслятури. А вкінці, дійсно зворушений, додав, що в часі, коли рішалося його лідерство, одинокий адв. М. Пізнак стояв щиро й відважно при нім, держачи такий політичний напрям, який показався правильним. По обіді присутні поділилися на гуртки і заки розійшлися, ще довго по товариськи розмовляли про ріжні особисті та громадські справи.

Присутній.

УВАГА! РОЧЕСТЕР, Н. Й., І ОКОЛИЦЯ! УВАГА!

ЗАХОДАМИ О. Д. В. У. ВІДБУДЕТЬСЯ

ЛИСТОПАДОВЕ СВЯТО

В НЕДІЛЮ, 1-ГО ЛИСТОПАДА (NOVEMBER) 1936 Р.

В ЦЕРКОВНІЙ ГАЛИ, 303 HUDSON AVE., ROCHESTER, N. Y.

Початок в годині 6:30 ввечір. — Вступ вільний.

Вступне слово виголосить п. ПЕТРІВСЬКИЙ.

Точно в 7-мій годині відправиться ПАНАХИДА за поляглих Героїв. Програма Свята: 7:30 хорові точки, Банда, сольо-співи і декламації. Святочну промову виголосить В. ДУШНИК.

На святі повинні бути всі громадяни, бо кожний знає, чим є для українського народу Перший Листопад. Тому віримо, що всі громадяни прийдуть, щоб пошанувати цей день. В цім самім дні, в годині 2-гій пополудні, під ч. 303 Hudson Ave., відбудеться ОКРУЖНИЙ ЗІЗД О.Д.В.У. в приявности національних Бр., Тов. і Клюбів. На тім зізді буде приявний В. Душник. Просимо сусідні місцевости: Сиракюз, Авбурн, Бофало, Ютика, Ром і Геркімер. На тім зізді буде вибраний Орґанізатор на вгадані місцевости. — Комітет О.Д.В.У. 252,4

УВАГА! ЧЕСТЕР, ПА., І ОКОЛИЦЯ! УВАГА!

ЗАХОДАМИ УКРАЇНСЬКОГО АМЕР. НАР. ДОМУ, УКРАЇНСЬКОЇ ПРАВ. ГРОМАДИ ТА ВСІХ ОРГАНІЗАЦІЙ, що приміщуються при Укр. Амер. Нар. Домі

відбудеться

ЛИСТОПАДОВЕ СВЯТО

В НЕДІЛЮ, ДНЯ 1-ГО ЛИСТОПАДА (NOVEMBER) 1936 РОКУ

В ГАЛІ УКРАЇНСЬКО-АМЕР. НАРОД. ДОМУ при Четвертій і Ворд.

Рано зараз по Службі Божій відправиться ПАНАХИДА за поляглих героїв, в якій повинні взяти участь всі чесні і правдиві українці.

Святочний концерт розпічнеться в годині 7-мій ввечір.

В програму входять співи хору „Лисенка", сольо співи, дуети, під проводом проф. Г. Корольова; декламації шкільних дітей та діточа орхестра відограє кілька українських пісень.

Святочну промову виголосить Всеч. о. О. Мицик, а в англійській мові А. Луцик.

Хто любить Україну серцем ,а не є пустомельником; хто є чесним, а не соломяним патріотом, цей повинен прийти на це свято. Тому всіх вас щирих синів і дочок українського народу запрошуємо на це свято та віримо, що тільки лінюхи і безідейні киркуни зістануть в дома.

254 Комітет. Свята.

УВАГА! ТРЕНТОН, Н. ДЖ.! УВАГА!

ТРЕНТОНСЬКА УКРАЇНСЬКА ПРАВОСЛАВНА ГРОМАДА при участи хору „Бандурист" та місцевих товариств У.Н.С. і У.Р.С.

влаштовує

ЛИСТОПАДОВЕ СВЯТО

В НЕДІЛЮ, ДНЯ 1-го ЛИСТОПАДА 1936 РОКУ

В САЛІ PADERATZ HIEL'S на WHITTIKER ST., TRENTON, N. J.

Буде виставлена патріотична песа в 5-тьох діях

„ІХАВ СТРІЛЕЦЬ НА ВІЙНОНЬКУ"

Святочний реферат виголосить д-р В. Левицький.

На це величаве свято запрошуємо всю трентонську громаду та позамісцевих громадян з Плейнзборо, Кренбері, Ню Бронсвік, Брістоль. Частина доходу піде на інвалідів. Перед початком представлення будуть промовляти бесідники з демократичної партії за вибір демократичних кандидатів. — Початок в годині 5-тій ввечір.

В ту неділю в українській православній церкві по Богослуженню відправиться Панахида за поляглих борців. — Комітет. 254

УВАГА! ДІТРОЙТ, МІШ., І ОКОЛИЦЯ! УВАГА

ЦЕНТРАЛЬНИЙ КОМІТЕТ УКР. НАЦІОНАЛЬНИХ ОРГАНІЗАЦІЙ МІСТА ДІТРОЙТ

влаштовує

ЛИСТОПАДОВЕ СВЯТО

В ПАМЯТЬ СВІТЛОГО ЗРИВУ НАШИХ БРАТІВ ДО СТВОРЕННЯ СВОЄЇ ДЕРЖАВИ

В НЕДІЛЮ, ДНЯ 1-ГО ЛИСТОПАДА (NOVEMBER) 1936 РОКУ

В „CHADSEY HIGH SCHOOL AUDITORIUM" ПРИ MSRTIN ST. НА WEST SIDE.

Початок 2:30 пополудні. — Вступ вільний.

Служба Божа почнеться в 10:30 рано. Порядок Свята: ПАНАХИДА за поляглих героїв зараз по Богослуженню, яке відправить о. совітник Л. Сембратович в греко-католицькій церкві, Clippert & Edwards.

Друга частина свята почнеться КОНЦЕРТОМ в Chadsey High School Auditorium. В другій частині будуть промови та виступ хору „Думка" під проводом Ц. Атаманця; солісти: пані Цембаліст (пані Атаманець) та бувший старшина Укр. Армії і член Нац. Хору Кошиця, Константин Орлик.

Промови виголосять місцеві і позамісцеві бесідники.

Громадяни! Вашим обовязком є прийти на панахиду й на концерт, та разом віддати честь нашим героям. — Центральний Комітет. 254

ЯК МИ ПОМАГАЄМО РІДНОМУ КРАЄВІ.

ЖЕРТВИ НА ВИЗВОЛЬНУ БОРОТЬБУ.

Ансонія, Конн. Українська Стейт. Політ. Орґанізація Конетикот $150. **Тонтон, Масс.** Від. ОДВУ ч. 40 $36.14, і з нагоди Зїзду ОДВУ $25. **Когоз, Н. Й.** П. Ґуреш переслав з забави на в. б. $13.75. **Джерзі Сіті, Н. Дж.** Текля Якимчук передала з пушки $5.50. **Дітройт, Міш.** Від. ОДВУ ч. 24 з відчиту проф. А. Грановського $11. **Клівленд, О.** Від. ОДВУ ч. 8 з відчиту проф. Грановського $11.14. **Шікаґо, Ілл.** Від. ОДВУ Дочки України ч. 54 для хорого письменника $8. **Норвіч, Конн.** Від. ОДВУ ч. 67 з пікніку $40. **Сиракюз, Н. Й.** Тов. Запор. Січ, від. У. Н. С., ч. 317 $5. **Ґлестонбурі, Конн.** Від. ОДВУ ч. 62 з вкладок $2.85 і з пушок $4.07. **Клівленд, О.** М. Розоміло переслала з срібного весілля гр. Й. і М. Добрянських $6.45. **Стейт Ню Джерзи.** З Дня Українських Націоналістів в Линден, Н. Дж. $608.89. **Ню Йорк, Н. Й.** УЧХ ч. 30 на політ. вязнів $40; Окр. Управа передала з відчиту проф. А. Грановського $31.10; Ст. Малиса з нагоди Дня Укр. Націоналістів $5; „День Українських Націоналістів" в Белведер Парку 13-го вересня б. р. приніс $318.47.

Жертвували: проф. А. Грановський, Н. Н. і Н. Н. по $10; о. П. Понятишин і д-р Л. Мишуга по $5; Д. Галичин, Пуйда, Р. Слободян, І. Попович (Клівленд) по $2; М. Бурна, Гр. Гудима, С. Угорчак, В. Мицик, М. Кіт, М. Гаврилів, І. Сидор, пані Середа, П. Редчук, І. Оттембрайт, С. Череватюк, М. Притула, Е. Кривень, А. Щигол, Г. Яцишин, Н. Табака, М. Грабовський, Чайка, Д. Шотюк, М. Баглай, П. Корейко, Д. Павлик, Юстина Левицька, Е. Волошин, Н. Н., К. Прилука, Т. Дудчак, І. Кубарик, В. Костюк, Ева Криловська, П. Дучко, М. Пізнак, К. Стечак, І. Баран, Кат. Стечак, Г. Волочинський, Я. Пшик, В. Бріль, Н. Н. (нечитко), Павлина Мигаль, І. Харамбура, Е. Ляхович по $1; М. Волічинська, В. Осадчук, С. Цімко, М. Костів, Анна Дідух, М. Сурмач, Е. Волічинська, Н. Н. по 50 ц. — **Разом $98. Дрібними датками $220.47.**

Центральна Управа ОДВУ.

УВАГА! НЮАРК, Н. ДЖ., І ОКОЛИЦЯ! УВАГА!

КОМІТЕТ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО ДОМУ ПРИ СПІВУЧАСТИ УКРАЇНСЬКОЇ КАТОЛ. ГРОМАДИ, БРАТСТВ ТОВАРИСТВ І СЕСТРИЦТВ

влаштовує

ЛИСТОПАДОВЕ СВЯТО

В НЕДІЛЮ, ДНЯ 1-ГО ЛИСТОПАДА (NOVEMBER) 1936 РОКУ

В СЛОВАЦЬКІЙ ЗАЛІ, 358 MORRIS AVENUE, NEWARK, N. J.

Початок в годині 7-мій ввечір.

Програма: По співаній Службі Божій відслужить ПАНАХИДУ за поляглих наших борців Впр. о. М. Данилович при почеті американських вояків. Просимо всі Товариства, Братства й Сестрицтва, щоб виступили в параді з прапорами при панахиді в церкві при Мортон улиці. Ввечір КОНЦЕРТ. Хорові точки виконають: Співацьке Тов. Боян і шкільні діти. Дириґент п. Т. Каськів, Сольо-співи: п-на А. Тростянецька й П. Ординський. Пяно акомпаніямент п-ні М. Шумейко. Деклямують: п-на Е. Стибель, учениця Г. Власюк і ученик Ю. Роговський. Святочні промови: п. О. Ревюк і п. С. Шумейко. 254-5

Українці! Щоб скріпити себе новою вірою в побіду Української Державности, прийдіть всі на це Велике Листопадове Свято.

М. Шумейко, голова; Д. Карач, писар; М. Дубас, касієр; В. Сидорович, менаджер.

УВАГА! БЕЙОН, Н. ДЖ., І ОКОЛИЦЯ! УВАГА!

НА СПОМИН ВІДНОВИ УКРАЇНСЬКОЇ ДЕРЖАВИ ЗЛУЧЕНІ НАЦІОНАЛЬНІ ОРГАНІЗАЦІЇ

влаштовують

СИЛАМИ СПІВ. Т-ВА „БОЯН" І ХОРУ РІДНОЇ ШКОЛИ „ЛУГ"

Свято Української Державности

В НЕДІЛЮ, ДНЯ 1-ГО ЛИСТОПАДА (NOVEMBER) 1936 РОКУ

Програма: В годині 3-тій пополудні відправиться Панахида по поляглих Героях, в українській католицькій церкві з принагідною проповіддю о. О. Павляка; по Панахиді в годині 4-тій відбудеться СВЯТОЧНИЙ КОНЦЕРТ в церковній сали, 30 EAST 25th ST., BAYONNE, N. J. Святочну промову виголосить учитель В. Мельничук. — Вступ вільний для всіх.

Щоби це Свято випало найкраще ,то просимо наше свідоме Громадянство прийти численно та вшанувати память тих, котрі служили найвищій ідеї, ідеї власної Держави. 254

ЗА КОМІТЕТ: Іван Довгань і Юрко Бойко.

УВАГА! НЮАРК, Н. ДЖ., І ОКОЛИЦЯ! УВАГА!

УКРАЇНСЬКА ЦЕНТРАЛЬНА РАДА В НЮАРКУ, Н. ДЖ.

влаштовує

ЛИСТОПАДОВЕ СВЯТО

В ПАМЯТЬ ГЕРОЇВ ПОЛЯГЛИХ В БОЮ ЗА ВОЛЮ УКРАЇНИ

В НЕДІЛЮ, ДНЯ 1-ГО ЛИСТОПАДА (NOVEMBER) 1936 РОКУ

В СІЧОВІЙ САЛІ, 229 SPRINGFIELD AVE., NEWARK, N. J.

Початок в годині 7-мій ввечір, — Вступ 35 центів.

Програма надзвичайно багата, бо крім двох хорів під управою проф. **Кириченка** та п. **Й. Букати**, будуть деклямації як також сольові співи, а саме: оперова співачка панна **Лідія Бодруґ**, сопран, і тенор **Mr. GEORGE BIDDLE**, канадієць англійського походження, котрий буде співати по українськи. Почуєте чар-красу рідної пісні з уст чужинця! Святочну промову виголосить **о. д-р В. Клодницький.**

Шановні Громадяни! День 1-го листопада, це наше найбільше національне свято, пригадує нам ті світлі моменти в історії нашого народу, коли Західна Україна скинула з себе пятно рабства та заговорила грімким голосом вольности. Народня честь вимагає від нас, щоб ми всі як один зійшлися на це велике свято і доказали, що Україна не вмерла. Вона живе в наших серцях. Зійдімся і вшануймо память поляглих героїв та скріпім себе у вірі в краще майбутнє. 252,4

УВАГА! НЮ БРИТЕН, КОНН.! УВАГА!

ЗА СТАРАННЯМ УКРАЇНСЬКОГО ЦЕРКОВНОГО ХОРУ, БРАТСТВ, ТОВАРИСТВ ТА ВСЕЇ УКРАЇНСЬКОЇ ГРОМАДИ

відсвяткується

В НЕДІЛЮ, ДНЯ 1-ГО ЛИСТОПАДА (NOVEMBER) 1936 РОКУ

ВІСІМНАЦЯТЬЛІТТЯ

УКРАЇНСЬКОЇ ДЕРЖАВНОСТИ

В 9-тій рано церковні Богослуження, в 7-мій ввечір в церковній салі при WINTER & CLARK STREETS буде виставлена драма Т. Хоптяка, в трьох діях „НАШІ ГЕРОЇ". Після вистави

СВЯТОЧНИЙ КОНЦЕРТ

Вступ на салю 25 центів, для дітей 10 центів.

Увага: Позамісцевим гостям, незнаючим наших звичаїв, подаємо до відома, що всі імпрези нашого хору починаються точно на означений час. 248,54

Комітет Хору.

УВАГА! УКРАЇНЦІ В JERSEY CITY, N. J. УВАГА!

ЗАХОДАМИ ТОВ. ДАРАХІВЩИНА, ВІД. 275 У. Н. СОЮЗУ

влаштовується

ВЕЛИКИЙ ОСІННІЙ БАЛЬ

FALL DANCE

В СУБОТУ, ДНЯ 14-ГО ЛИСТОПАДА (NOVEMBER) 1936 Р.

В УКРАЇНСЬКІМ НАРОДНІМ ДОМІ,

181-183 FLEET STREET, JERSEY CITY, N. J.

Першорядна музика під проводом М. Сербенського,

Початок в годині 7:30 ввечір, — Вступ 40 центів.

Товариство Дарахівщина запрошує місцеві і позамісцеві Товариства, Братства і Сестрицтва на цей баль, де кожний буде мати нагоду весело забавитися, за що ручить 254,65

Комітет.

УВАГА! COHOES, N. Y., І ОКОЛИЦЯ! УВАГА!

ОСЬМИДНЕВНА МІСІЯ

відбудеться

В УКРАЇНСЬКІЙ ГР.-КАТОЛ. ЦЕРКВІ СВ. ПЕТРА Й ПАВЛА В COHOES, N. Y., ПРИ ONTARIO STREET

ВІД 1-ГО ДО 8-ГО ЛИСТОПАДА 1936 РОКУ

Науки місійні виголосить знаний місіонар **Впр. о. Максим Марків** Ч.С.В.В. Кожного вечора, почавши від 1-го листопада, відправа в церкві 7:30, проповідь і благословення Найсвятішими Дарами; кожного ранка 9-та година Служба Божа і проповідь; кожного пополудня, в 5-тій годині наука місійна для молодіжи.

Запрошуємо українців з Cohoes, Waterford, Watervliet, Albany, Troy, Schenectady, Amsterdam, Pittsfield і інших сусідних місцевостей до якнайчисленнішої участи. — Комітет. 254

ДРІБНІ ОГОЛОШЕННЯ

НА ПРОДАЖ ГРОСЕРНЯ І ДЕЛІКАТЕСЕН.

Бизнес добре вироблений протягом 10 років. Продам за половину ціни з причини другого бизнесу. Голосіться телефонічно: BERGEN 3-7926. 247,-

В БРОНКС, Н. Й.

до винайму КРАСНА ГАЛЯ на представлення, концерти, віча, балі, весілля, християни і ріжнородні забави. Велика сцена, нові декорації, вигідна кухня і гардероба. Виплатиться нюйорським Товариствам влаштовувати підприємства. Галя під числом 1013 East Tremont Ave., Bronx, N. Y., один бльок від 177 вулиці собвейової стації Бронкс парку. Галя відчинена від години 7-мої ввечір кождого дня. 242,-

СТУДІЯ

УКРАЇНСЬКОГО АРТ.-МАЛЯРА

ІВАНА КУЧМАКА

під ч. 237 Е. 10 ВУЛ. в НЮ ЙОРКУ.

Отсим подаю до відома всім заінтересованим, що виконую всі малярські праці, як: портрети, краєвиди, церковні образи, ілюстраці й інше. Також виконую всякі контрактові праці, як мальовання церков, галь, народніх домів, та сценічні декорації. Ціни уміркованї. 207,-

Іван Кучмак, арт.-маляр.

В КОЖДІЙ УКРАЇНСЬКІЙ ХАТІ ПОВИНЕН ЗНАХОДИТИСЯ ЧАСОПИС „СВОБОДА".